



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.



DC/91/20

ORIGINAL: English

DATE/DATUM: 1991-03-04

INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

GENEVA

**DIPLOMATIC CONFERENCE
FOR THE REVISION OF THE INTERNATIONAL CONVENTION
FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS
Geneva, March 4 to 19, 1991**

UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VEGETALES

GENEVE

**CONFERENCE DIPLOMATIQUE
DE REVISION DE LA CONVENTION INTERNATIONALE
POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VEGETALES
Genève, 4 - 19 mars 1991**

INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN

GENF

**DIPLOMATISCHE KONFERENZ
ZUR REVISION DES INTERNATIONALEN ÜBEREINKOMMENS
ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN
Genf, 4. bis 19. März 1991**

PROPOSAL FOR THE AMENDMENT OF ARTICLE 34(1)(b)

submitted by the Delegation of the United States of America

It is proposed that the following sentence be added to Article 34(1)(b):

"The intergovernmental organization shall inform the Secretary-General of its competence, and any subsequent changes in its competence, with respect to the matters governed by this Convention."

PROPOSITION D'AMENDEMENT DE L'ARTICLE 34.1)b)

présentée par la délégation des Etats-Unis d'Amérique

Il est proposé d'ajouter la phrase suivante à l'article 34.1)b) :

"L'organisation intergouvernementale informe le Secrétaire général de ses compétences, et de toute modification ultérieure de celles-ci, à l'égard des questions régies par la présente Convention."

* * * * *

AENDERUNGSVORSCHLAG ZU ARTIKEL 34 ABSATZ 1 BUCHSTABE b

von der Delegation der Vereinigten Staaten von Amerika vorgelegt

Es wird vorgeschlagen, am Ende von Artikel 34 Absatz 1 Buchstabe b folgenden Satz aufzunehmen:

"Die zwischenstaatliche Organisation informiert den Generalsekretär über seine Zuständigkeit für die in diesem Uebereinkommen geregelten Angelegenheiten sowie über jede nachträgliche Aenderung in der Zuständigkeit."

[End of document/
Fin du document/
Ende des Dokuments]